

Beroep, op 7 juli 2003 ingesteld door Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Ierland

(Zaak C-294/03)

(2003/C 213/32)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 7 juli 2003 beroep tegen Ierland ingesteld door Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door X. Lewis en F. Simonetti, als gemachtigden, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg.

Verzoekster concludeert dat het den Hove behage:

- 1) vast te stellen dat Ierland, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn voor het volgen van artikel 4, lid 2, van richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten⁽¹⁾, met betrekking tot turfwinning-projecten, of in elk geval, door die bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, en door aldus niet de maatregelen te nemen die nodig zijn ter uitvoering van het arrest van het Hof van 21 september 1999 in zaak C-392/96, Commissie/Ierland, de krachtens artikel 228 van het Verdrag op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- 2) Ierland te gelasten, aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen op de rekening Eigen middelen van de EG een dwangsom van 21 600 euro per dag vertraging bij het treffen van de maatregelen die nodig zijn ter uitvoering van het arrest in zaak C-392/96 te betalen vanaf de datum van het in deze zaak te wijzen arrest tot aan de volledige uitvoering van het arrest in zaak C-392/96;
- 3) Ierland te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met dit beroep wordt opgekomen tegen het feit dat Ierland heeft nagelaten het arrest van 21 september 1999 in zaak C-392/96 uit te voeren door geen passende maatregelen te treffen om de Ierse wettelijke regeling met betrekking tot turfwinningprojecten in de zin van punt 2, sub a, van bijlage II bij richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, in overeenstemming te brengen met die richtlijn. Ierland heeft weliswaar enkele maatregelen ter uitvoering van het arrest getroffen, maar deze blijven in abstracto onvoldoende en zijn niet ten uitvoer gelegd.

De Commissie verzoekt het Hof krachtens artikel 228, lid 2, EG een dwangsom van 21 600 euro op te leggen voor elke dag vertraging bij de uitvoering van het arrest van het Hof in zaak C-392/96 vanaf het in de onderhavige zaak te wijzen arrest.

(1) PB L 175, van 5 juli 1985, blz. 40.

Hogere voorziening, op 2 juli 2003 ingesteld door Società ALESSANDRINI e.a. tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (Vijfde kamer) van 10 april 2003 in de gevoegde zaken T-93/00 en T-46/01, Società Alessandrini srl e.a. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-295/03 P)

(2003/C 213/33)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 2 juli 2003 hogere voorziening ingesteld door Società ALESSANDRINI e.a., vertegenwoordigd door W. Viscardini en G. Donà, avvocati, tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (Vijfde kamer) van 10 april 2003 in de gevoegde zaken T-93/00 en T-46/01, Società Alessandrini srl e.a. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Rekwiranten concluderen dat het het Hof behage:

- 1) het arrest van het Gerecht van 10 april 2003 in de gevoegde zaken T-93/00 en T-46/01 gedeeltelijk nietig te verklaren, voorzover het de schadevordering betreft;
- 2) de Commissie te veroordelen tot vergoeding van de schade die zij hebben geleden doordat hun geen certificaten voor de invoer van bananen uit derde landen zijn afgegeven, welke schade in punt 114-A van het verzoekschrift is berekend op een totaalbedrag van 370 983 900 ITL (ofwel 191 597,20 euro), vermeerderd met inflatiecorrectie en interesten;
- 3) de Commissie te verwijzen in de kosten van rekwiranten in eerste aanleg en in de onderhavige instantie.